

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3860



RO Manual de utilizare

PHILIPS



RO

Vă rugăm să consultați informațiile privind siguranța înainte de a utiliza acest produs.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



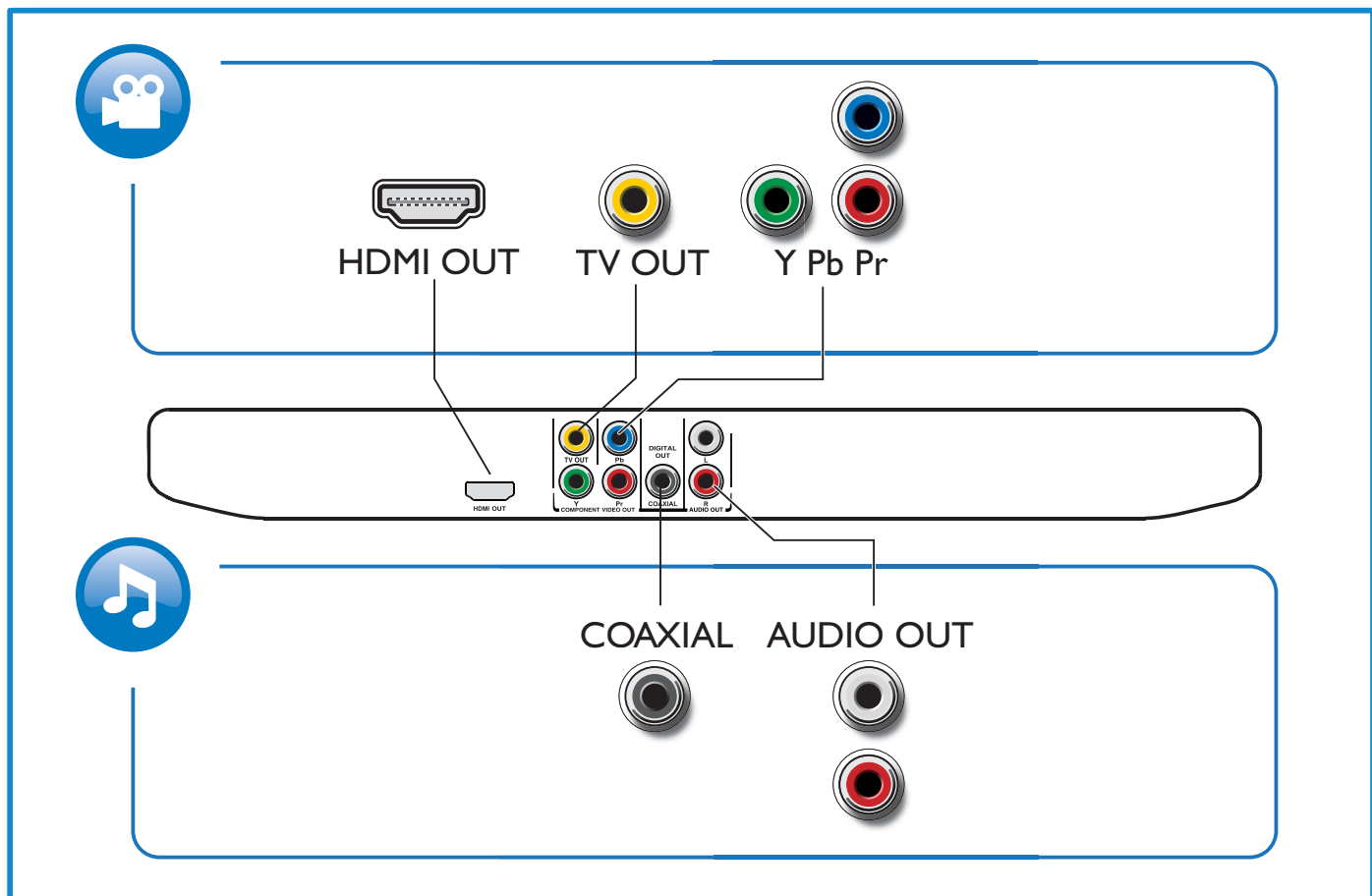
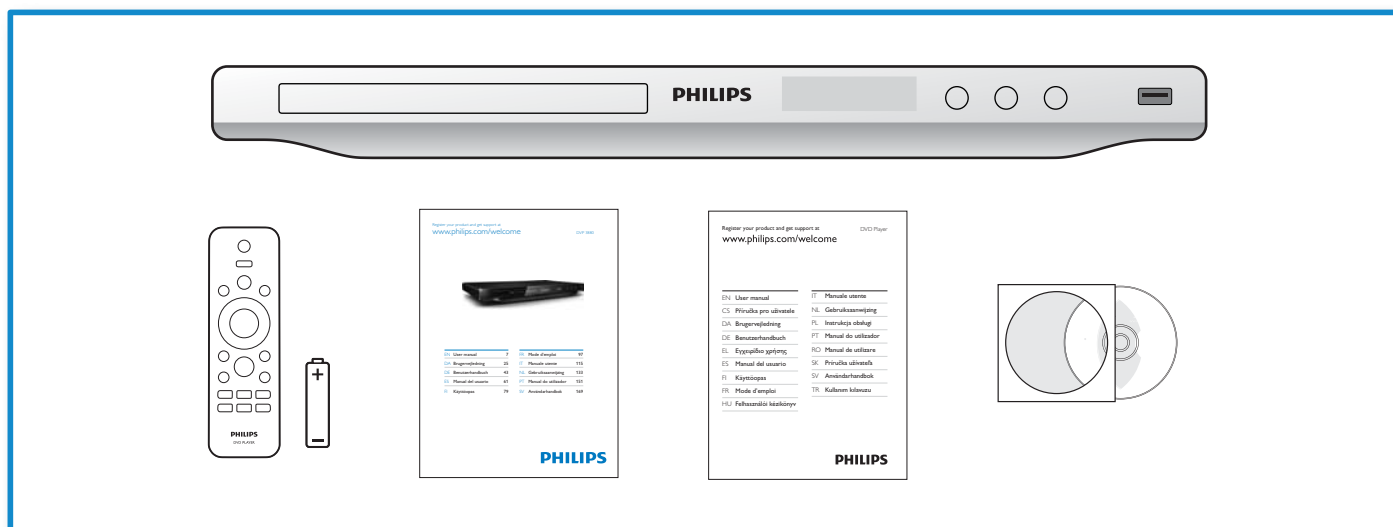
HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



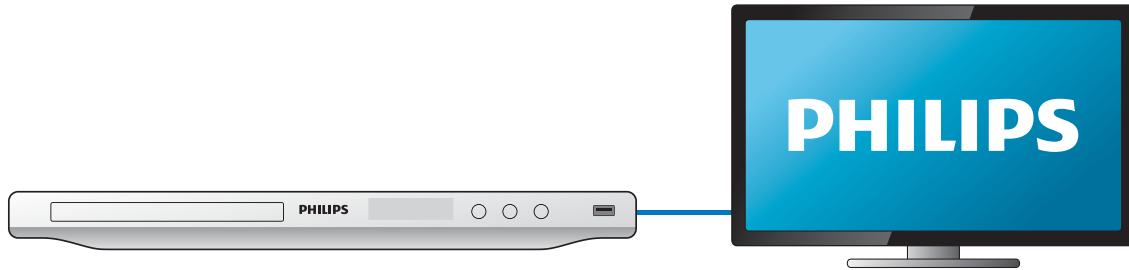
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



2



HDMI OUT



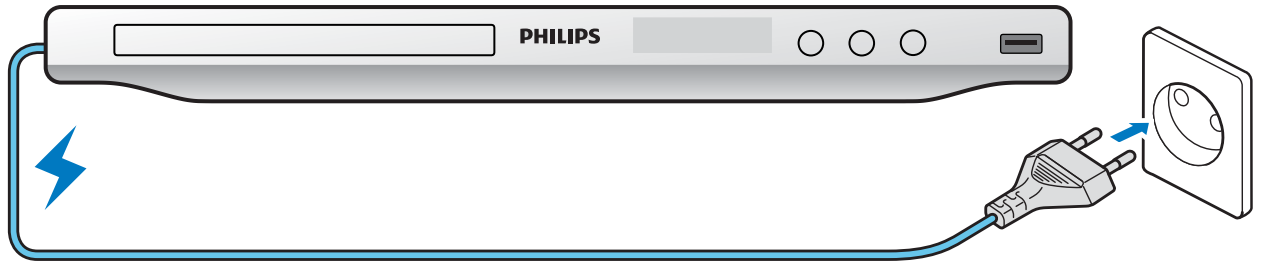
Pr PbY + AUDIO OUT



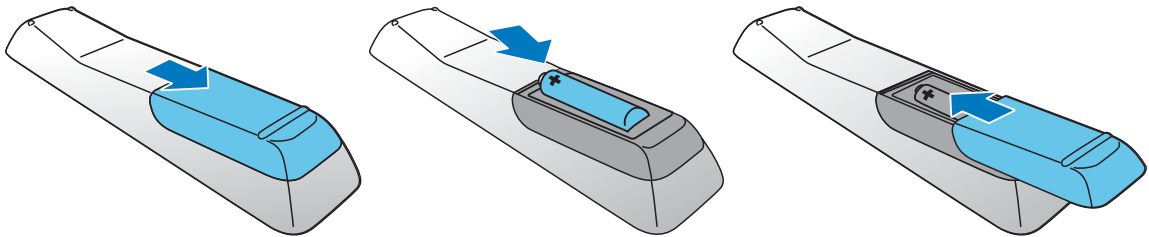
TV OUT + AUDIO OUT



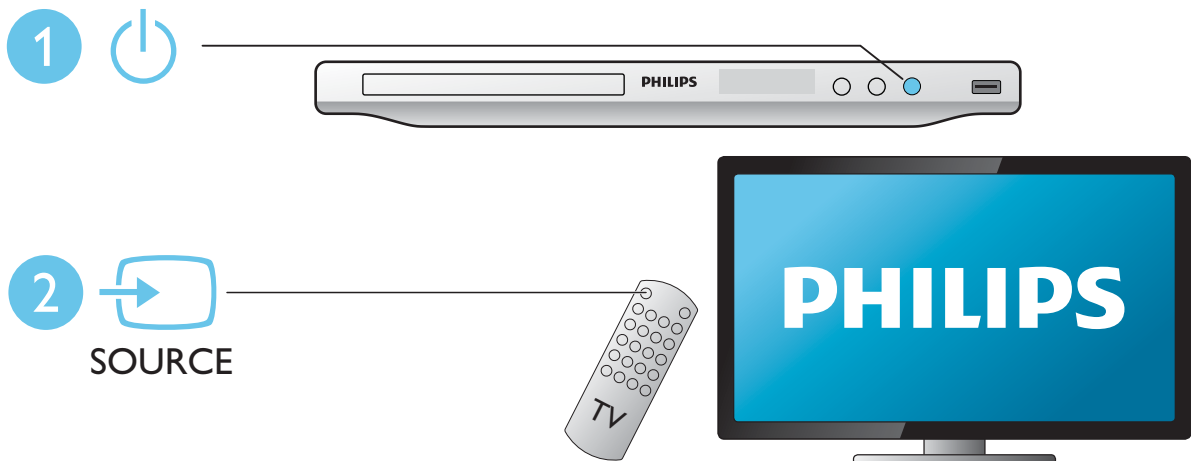
3



4



5

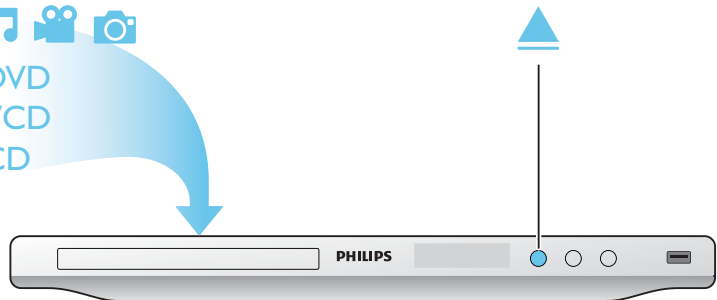




2

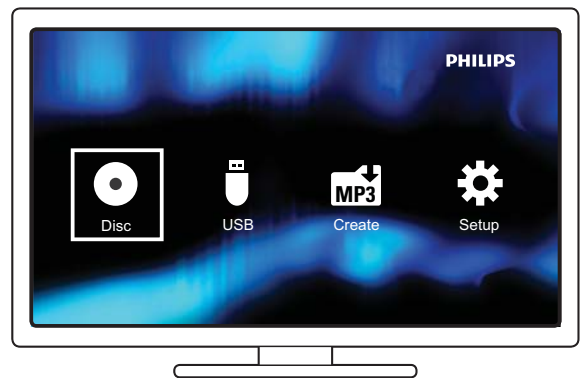
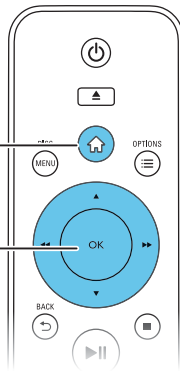


1

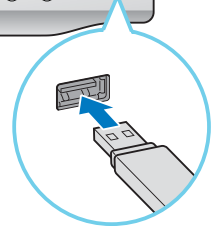


3

4

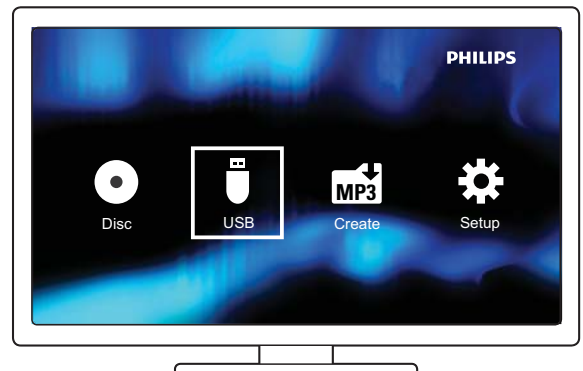
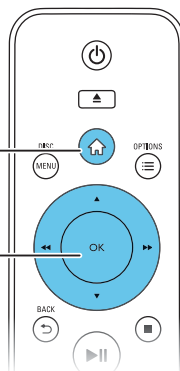


1



2

3



Cuprins

Conectați și redați	3
Controlați și redați	8
Prezentare de fotografii și de muzică	10
Opțiuni	11
Convertirea CD-urilor audio în fișiere MP3.....	12
Philips Easylink	13
Configurare	14
Configurare generală.....	15
Configurarea video.....	16
Configurare audio.....	17
Preferință	18
Actualizare software	20
Depanare	21
Specificații	23












Controlați și redați



Notă

- Atunci când apare „X”, aceasta înseamnă că această operațiune nu este disponibilă pentru suportul media curent sau la momentul curent.

Suport media	Funcție	Butoane / Acțiuni
	Opriți redarea	■
	Porniți sau reluați redarea.	▶
	Săriți la titlul, capitolul, melodia sau fișierul anterior/următor	◀▶
	Selectați o limbă sau un canal audio	AUDIO
	Selectați o limbă de subtitrare	SUBTITLE
	Revenire la pagina de start	⬆
	Reveniți la meniul principal	↶ BACK
	Reveniți la meniul discului	DISC MENU
	Activați sau dezactivați caracteristica PBC (controlul redării)	DISC MENU
	Selectați modul repetare	1) Apăsați REPEAT/REPEAT A-B . 2) Apăsați ◀◀ / ▶▶.
	Repetati o secțiune specifică a unei piese	1) Apăsați REPEAT/REPEAT A-B de două ori pentru a selecta punctul de pornire. 2) Apăsați REPEAT/REPEAT A-B din nou pentru a selecta punctul final. • Pentru a relua redarea normală, apăsați REPEAT/REPEAT A-B.

Suport media	Funcție	Butoane / Acțiuni
	Salt la un titlu sau la un capitol	1) Apăsați GOTO . 2) Apăsați ▲ / ▼ pentru a introduce titlul/ numărul capitolului. 3) Apăsați OK pentru a confirma.
	Salt la o piesă	1) Dezactivați PBC. 2) Apăsați GOTO . 3) Apăsați ▲ / ▼ pentru a introduce numărul piesei. 4) Apăsați OK pentru a confirma.
	Căutați rapid înapoi/ înainte	Apăsați ◀◀ / ▶▶ în mod repetat pentru a selecta o viteză.
	Căutați prin derulare lentă înainte	Apăsați ▲ în mod repetat pentru a selecta o viteză.
	Căutați prin derulare lentă înapoi	Apăsați ▼ în mod repetat pentru a selecta o viteză.
	Mărire sau micșorare	Apăsați  . • Pentru a panorama o fotografie mărită, apăsați ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Rotiți o fotografie	Apăsați ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Comutați între Mod distractiv (imagini color) și Mod simplu (imagini alb-negru)	Apăsați DISC MENU în timpul prezentării de fotografii.

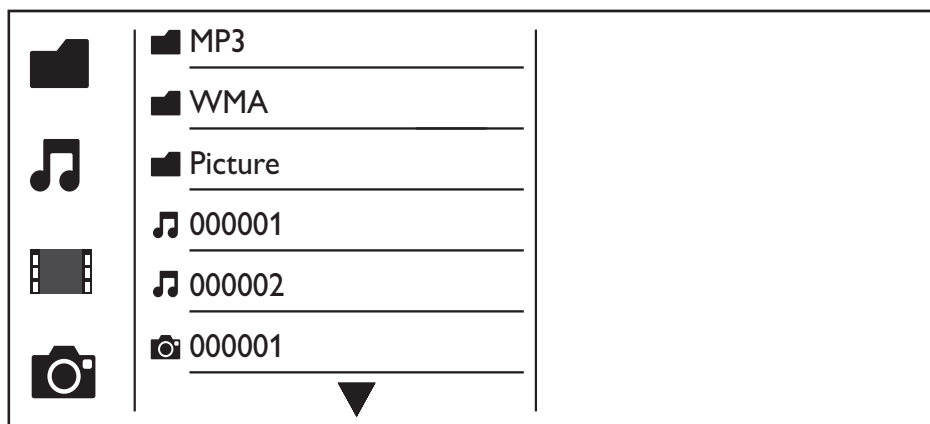


Notă

- Puteți reda numai fișiere video DivX care au fost închiriate sau achiziționate cu codul de înregistrare DivX® al acestui player. (Consultați “Setup” („Configurare”) > “General Setup” („Configurare generală”) > [Cod DivX(R) VOD])
- Fișierele de subtitrare cu următoarele extensii de fișiere (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt) sunt acceptate, dar nu sunt afișate în lista de fișiere.
- Numele fișierului de subtitrare trebuie să fie același ca numele fișierului video DivX video (extensia fișierului exclusă).
- Fișierul video DivX și fișierul de subtitrare trebuie să fie salvate în același director.



Prezentare de fotografii și de muzică



- 1 Apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta ■, apoi apăsați **OK**.
↳ Sunt listate toate fișierele și folderele acceptate.
- 2 Apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un fișier muzical și apoi apăsați **OK** pentru a începe redarea.
 - Dacă fișierul muzical este salvat într-un folder sau un sub-folder, accesați mai întâi directorul său.
- 3 Apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un fișier imagine și apoi apăsați **OK** pentru a începe prezentarea de diapozitive.
 - Dacă fișierul imagine este salvat într-un folder sau un sub-folder, accesați mai întâi directorul său.
 - Pentru a opri prezentarea de diapozitive, apăsați ■.
 - Pentru a opri muzica, apăsați ■ din nou.










Notă

- Fișierele muzicale și fișierele imagine trebuie să fie memorate pe același disc sau dispozitiv de stocare USB.
- Dacă un număr mare de fișiere sunt comprimate pe un disc sau pe un dispozitiv de stocare USB, este necesar un timp mai îndelungat pentru a citi și a afișa conținutul.
- Acest player poate afișa numai fotografii de la camera digitală cu format JPEG-EXIF, care este utilizat foarte mult la camerele digitale. Nu poate afișa Motion JPEG și nici fotografii în alte formate decât JPEG. Nu pot fi afișate nici clipuri audio asociate cu fotografii.
- Dacă o imagine JPEG nu este înregistrată ca un fișier tip „exif”, imaginea sa în miniatură este afișată ca „munte albastru”.



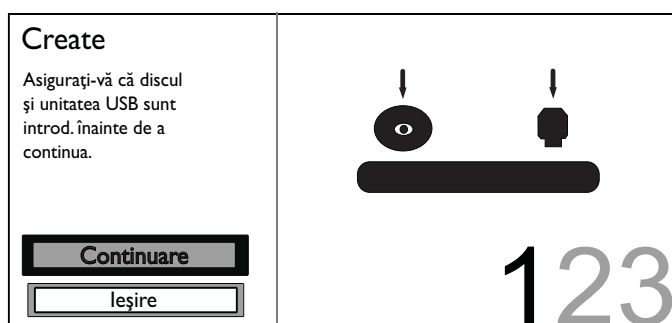
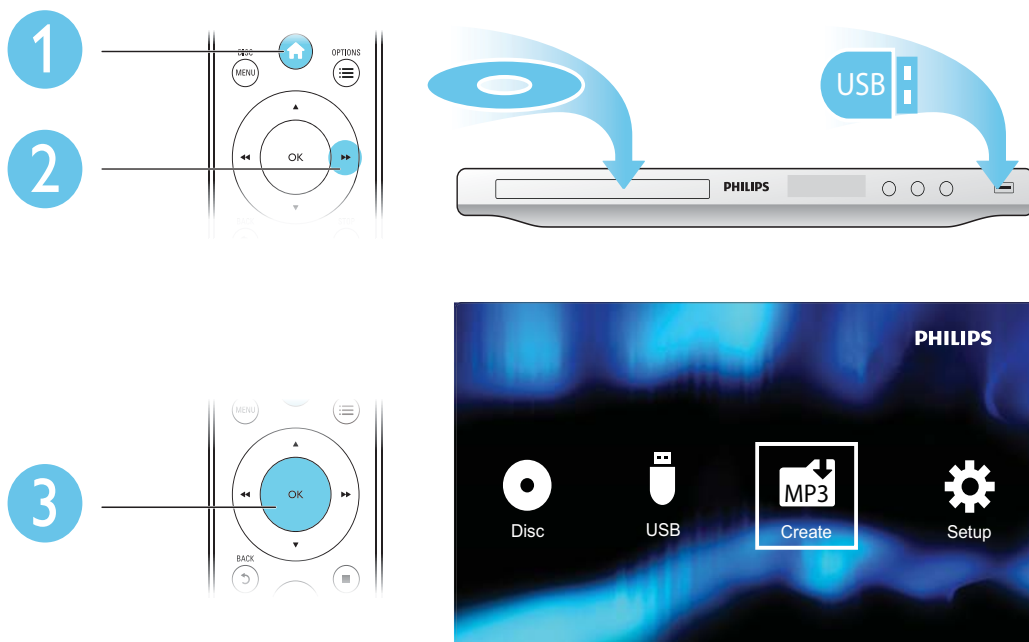
Opțiuni

În timpul redării, apăsați **≡OPTIONS** pentru a accesa următoarele elemente.

Suport media	Setare	Funcție
	[Informații]	Afișarea informațiilor privind redarea.
	[PBC]	Activarea sau dezactivarea PBC.
	[R. lung./lăț.]	Selectarea unui raport lungime/înălțime al imaginii pe televizor.
	[Volum]	Reglarea nivelului volumului.
	[Unghi]	Selectarea unui unghi al camerei disponibil.
	[Culoare]	Selectarea Modului distractiv (imagini color) sau a Modului simplu (imagini alb-negru).
	[Previz. foto.]	Afișarea miniaturilor fotografiilor.



Convertirea CD-urilor audio în fișiere MP3



Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procesul.

↳ Fișierele MP3 create sunt salvate într-un folder denumit „_PHILIPS”.



Notă

- CD-urile DTS și CD-urile protejate la copiere nu pot fi convertite.
- Un dispozitiv de stocare USB protejat la scriere sau criptat nu poate fi utilizat pentru a stoca fișiere MP3.





Philips Easylink

Acest player acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Puteți utiliza o singură telecomandă pentru a controla dispozitivele compatibile cu EasyLink care sunt conectate prin HDMI.

Notă

- Philips nu garantează o interoperabilitate 100% cu toate dispozitivele HDMI CEC.


Asigurați-vă de activarea caracteristicii HDMI CEC pe televizor și pe alte dispozitive conectate (consultați manualul de utilizare al televizorului sau al altor dispozitive pentru detalii).

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați  și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Video] > [Configurare HDMI] > [Config.EasyLink]**.
- 4 Selectați **[Activat]** de la următoarele opțiuni: **[EasyLink]**, **[Redare tactilă]** și **[Standby tactil]**.
↳ EasyLink este activat.

Redare la atingere

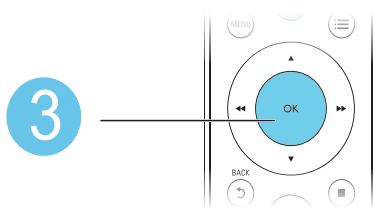
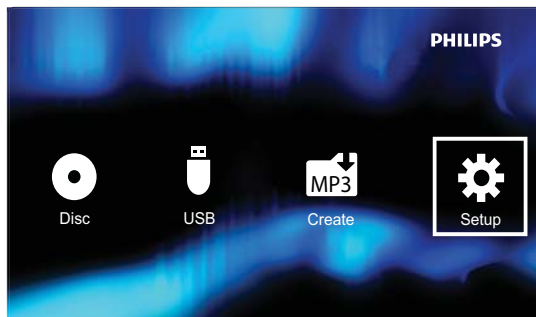
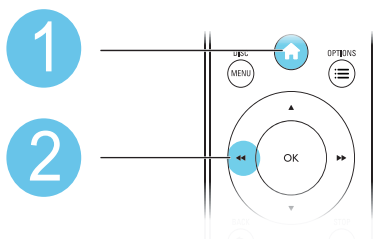
Atunci când redați un disc, televizorul comută automat la canalul de intrare video corect.





Standby la atingere

Când apăsați și mențineți  (standby) de pe telecomanda acestui player, acest player și toate dispozitivele HDMI CEC conectate (dacă acestea acceptă standby la atingere) comută simultan în standby.



Configurare



   	General	Blocare disc	• Deblocare
		Limbă OSD	• Română
	Video	Timer mod inac	• Dezact.
		Standby autom.	• Activat
	Audio	Cod DivX(R) VOD	• Înregistrare
	Preferințe		





- Apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un element de meniu sau a opțiune de setare.
- Apăsați **OK** pentru a accesa meniul la un nivel inferior sau a confirma opțiunea de setare selectată.
- Apăsați **↶ BACK** pentru a reveni la meniul la un nivel superior.



Notă

- Atunci când un element de meniu este colorat în gri, aceasta înseamnă că setarea sa nu poate fi modificată în starea curentă.

Configurare generală

 General	Blocare disc • Deblocare
	Limbă OSD • Română
 Video	Timer mod inac • Dezact.
	Standby autom. • Activat
 Audio	Cod DivX(R) VOD • Înregistrare
 Preferințe	

[Blocare disc] - Restricționați redarea unui disc (maxim 20 de discuri pot fi blocate).

- **[Blocare]** - Blocați discul curent. Pentru a reda sau a bloca acest disc, trebuie să introduceți parola.
- **[Deblocare]** - Redați toate discurile.

[Limbă OSD] - Selectați o limbă pentru meniul pe ecran.

[Timer mod inac] - Setați o perioadă de timp pentru ca playerul să comute automat în modul standby de economisire a energiei.

[Standby autom.] - Activați această caracteristică pentru a comuta automat în modul standby de economisire a energiei după 15 minute de inactivitate.

[Cod DivX(R) VOD] - Afișați codul de înregistrare și codul de renunțare la înregistrare DivX®.

Notă

- Vizitați www.divx.com/vod pentru modul de înregistrare a player-ului dvs. și închirierea sau achiziționarea de materiale video DivX.
- Materialele video DivX închiriate sau achiziționate cu acest cod de înregistrare pot fi redare numai pe acest player.

Redarea unui disc blocat

Atunci când încărcați un disc blocat, este afișat **[Vă rugăm introduceți parola]**, iar „0” este afișat ca prima cifră a parolei.

- 1 Apăsați ▲ / ▼ pentru a seta o valoare (de la 0 la 9) pentru prima cifră.
- 2 Apăsați ►►.
- 3 Repetați pașii 1 și 2 pentru a introduce parola de 6 cifre.
- 4 Apăsați OK pentru a confirma.





Sugestie

- Consultați **“Setup” („Configurare”) > “Preference” („Preferință”) > [Parolă]** pentru modul de schimbare a parolei.



Configurare

Configurarea video

 General	Sistem TV • PAL
 Video	R. lung./lăț. • 4:3 Pan Scan
 Audio	Progresiv • Dezact.
 Preferințe	Setare imagine • Standard
	HD JPEG • Activat
	Configurare HDMI

[Sistem TV] - Selectați un sistem TV care corespunde televizorului dvs. În mod implicit, această setare corespunde televizoarelor obișnuite din țara dvs.


[R. lung./lăț.] - Selectați un raport lungime/înălțime care corespunde ecranului televizorului dvs.

[Progresiv] - Activați sau dezactivați modul scanare progresivă pe acest player.

[Setare imagine] - Selectați o setare predefinită pentru culoarea imaginii sau personalizați setarea.

[HD JPEG] - Activați această caracteristică pentru a vizualiza imagini de înaltă definiție prin conexiunea HDMI.

[Configurare HDMI] - Setati opțiunile pentru conexiunea HDMI.




- **[Rezoluție]** - Selectați o rezoluție pentru clipuri video de înaltă definiție.
- **[Deep Color HDMI]** - Creați imagini vii cu mai multe detalii de culoare atunci când conținutul video este înregistrat în Deep Color și televizorul acceptă această caracteristică.
- **[Format ecran lat]** - Selectați un format de afișare pentru clipuri video pe ecran lat.
- **[Config.EasyLink]** - Acest player acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Puteți utiliza o singură telecomandă pentru a controla dispozitivele compatibile cu EasyLink care sunt conectate prin HDMI.
 - **[EasyLink]** - Activați sau dezactivați caracteristica EasyLink.
 - **[Redare tactilă]** - După ce activați această caracteristică, televizorul HDMI CEC comută automat la canalul de intrare HDMI atunci când redați un disc.
 - **[Standby tactil]** - După ce activați această caracteristică, puteți ține apăsat  de pe telecomanda player-ului dvs. pentru a comuta simultan în modul standby toate dispozitivele HDMI CEC conectate.



Notă

- Consultați "**Philips EasyLink**" pentru detalii.

Configurare audio

	General	Ieșire analogică • Stereo
	Video	Audio digital
	Audio	HDMI Audio • Activat
	Preferințe	Sinc audio
	Volum	
	Mod de sunet	
	Mod de noapte • Dezact.	

[Ieșire analogică] - Reglați această setare pentru ieșirea audio prin **AUDIO OUT L/R**.

- **[Stereo]** - Comprimați sunetul digital Dolby multi-canal la sunet stereofonic.
- **[LT/RT]** - Comprimați sunetul digital Dolby multi-canal la sunet surround pe 2 canale.

[Audio digital] - Reglați această setare pentru ieșirea audio prin **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Ieșire digitală]** - Selectați un tip de ieșire digitală.
 - **[Dezactivat]** - Dezactivați ieșirea digitală.
 - **[Toate]** - Acceptă formate audio multicanal.
 - **[Numai PCM]** - Reduceți la semnalul audio pe două canale.
- **[Ieșire LPCM]** - Selectați rata de eșantionare pentru ieșirea LPCM (Linear Pulse Code Modulation).

Notă

- **[Ieșire LPCM]** setarea poate fi modificată numai atunci când **[Ieșire digitală]** este setat ca **[Numai PCM]**.
- Cu cât rata de eșantionare este mai mare, cu atât calitatea sunetului este mai bună.

[HDMI Audio] - Activați sau dezactivați ieșirea audio prin cablul HDMI.

[Sinc audio] - Setați un decalaj de timp pentru ieșirea audio atunci când redați un disc video.

[Volum] - Setați nivelul implicit al volumului.

[Mod de sunet] - Selectați un efect de sunet presetat.

[Mod de noapte] - Egalizați sunetele puternice și sunetele slabe. Activați această caracteristică pentru a urmări filme pe DVD la un volum redus noaptea.

Notă

- Valabil numai pentru discuri DVD codificate Dolby Digital.



Configurare

Preferință

	General	Audio	• Engleză
		Subtitrare	• Dezact.
	Video	Meniu disc	• Engleză
		Restr. acc.min.	• 8 Adulți
	Audio	PBC	• Activat
		Parolă	• Schimbare
	Preferințe	Subtitrare DivX	• Standard
		Info versiune	

[Audio] - Selectați o limbă audio.

[Subtitrare] - Selectați o limbă pentru subtitrare.

[Meniu disc] - Selectați o limbă pentru meniul discului.



Notă

- Pentru unele DVD-uri, limba de subtitrare sau audio poate fi schimbată numai din meniul discului.
- Pentru o limbă care nu este listată, selectați **[Altele]**. Verificați lista codurilor limbă (consultați „**Language Code**”), și apoi introduceți codul limbă respectiv. (Consultați „**Setup**” („**Configurare**”) > „**General setup**” („**Configurare generală**”) > „**Play a locked disc**” („**Redarea unui disc blocat**”) pentru modul de introducere a codului din 4 cifre)

[Restr. acc.min.] - Selectați un nivel de clasificare pentru a restricționa redarea discurilor pentru copii. Aceste discuri trebuie înregistrate cu niveluri de clasificare.



Notă

- Pentru a reda un disc DVD care are un nivel de clasificare mai mare decât setarea dvs., introduceți mai întâi parola. Consultați „**Setup**” („**Configurare**”) > „**General setup**” („**Configurare generală**”) > „**Play a locked disc**” („**Redarea unui disc blocat**”) pentru detalii)
- Clasificările variază de la țară la țară. Pentru a permite redarea tuturor discurilor, selectați **[8 Adulți]**.
- Unele discuri au clasificări imprimare, dar nu sunt înregistrate cu clasificări. Această funcție nu are niciun efect asupra acestor discuri.

[PBC] - Activați sau dezactivați caracteristica PBC (controlul redării).

[Parolă] - Modificați parola pentru redarea discurilor care sunt blocate sau restricționate cu niveluri de clasificare.



Notă

- Dacă uitați parola, introduceți „136900” înainte de a seta o parolă nouă.

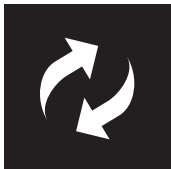
Modificarea parolei

- 1 Selectați **[Preferințe] > [Parolă] > [Schimbare]** și apoi apăsați **OK**.
↳ Este afișată interfața pentru modificarea parolei.
- 2 Apăsați **OK** din nou.
↳ Este afișat „0” în spatele **[Parolă veche]** ca prima cifră a vechii parole.
- 3 Apăsați **▲ / ▼** pentru a seta o valoare (de la 0 la 9) pentru prima cifră.
- 4 Apăsați **▶▶**.
- 5 Repetați pașii 3 și 4 pentru a introduce vechea parolă din 6 cifre.
- 6 Repetați pașii 3 și 4 pentru a introduce noua parolă din spatele **[Parolă nouă]**.
- 7 Repetați pașii 3 și 4 pentru a introduce noua parolă din spatele **[Confirmare PWD]**.

[Subtitrare DivX] - Selectați un set de caractere care acceptă subtitrarea materialului dvs. video DivX.

[Info versiune] - Afișați informațiile despre versiunea de software pentru acest player.

[Implicit] - Resetați toate setările la valorile implicite din fabrică, cu excepția setărilor pentru **[Blocare disc]**, **[Restr. acc.min.]** și **[Parolă]**.





Actualizare software

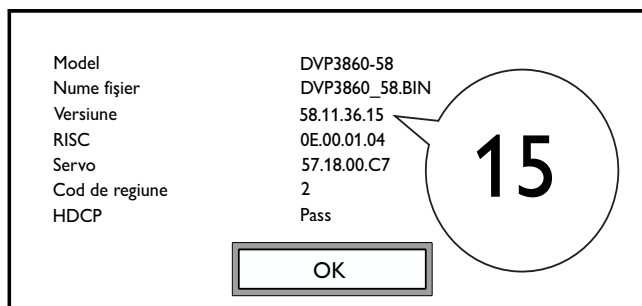
Notă

- Alimentarea electrică nu trebuie întreruptă în timpul actualizării software-ului.

Verificați versiunea de software curentă pentru acest player și apoi mergeți la site-ul Web Philips pentru informații despre actualizarea software-ului.

Verificarea versiunii de software curente

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați  și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe] > [Info versiune]** și apoi apăsați **OK**.



- 4 Notați ultimele două cifre „XX” din spatele **[Versiune]** (de exemplu „15” din graficul de mai sus).
↳ Versiunea software-ului curent este VXX.

Realizați actualizarea

- 1 Vizitați www.philips.com/support.
- 2 Căutați informații de asistență cu „DVP3860/58” ca și cuvinte cheie.
- 3 Faceți clic pe rezultatul căutare pentru a afișa informațiile de asistență disponibile.
- 4 Citiți fișierul Readme pentru upgrade Firmware și urmați instrucțiunile pentru a finaliza actualizarea software-ului.



Depanare



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa player-ului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați player-ul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea player-ului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați player-ul și obțineți asistență de la www.philips.com/welcome.

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale acestui player. Numărul de modul și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară a acestui player. Scrieți numerele aici:

Nr. model _____

Nr. de serie _____

Nu există imagine.

- Pentru modul de selectare a canalului de intrare video corect, consultați manualul de utilizare a televizorului.
- Comutați la modul implicit dacă setarea pentru scanare progresivă sau setarea pentru sistem TV se modifică.

Nicio imagine pe conexiunea HDMI.

- Dacă acest player este conectat la un dispozitiv de afișare neautorizat, semnalul audio/video nu poate fi redat.
- În cazul în care cablul HDMI este defect, înlocuiți-l cu un cablu HDMI nou.
- Dacă ați modificat setarea pentru rezoluția HDMI video, comutați în modul său implicit.

Nu există nicio ieșire sunet de la televizor.

- Asigurați-vă de conectarea cablurilor audio la mufele de intrare audio care sunt grupate cu mufele de intrare video selectate.

Niciun sunet pe conexiunea HDMI.

- Dacă dispozitivul conectat nu este conform cu HDCP sau este compatibil numai cu DVI, nu poate fi auzit niciun sunet de la ieșirea HDMI.
- Asigurați-vă că **[HDMI Audio]** este setat la **[Activat]**.

Nu există sunet în timpul redării video DivX.

- Codurile audio nu sunt acceptate.

Discul sau dispozitivul de stocare USB nu pot fi citite.

- Asigurați-vă că acest player acceptă discul sau dispozitivul de stocare USB. (Consultați **“Specifications” („Specificații”) > “Playable media” („Conținut media care poate fi redat”)**)
- Pentru un disc înregistrat, asigurați-vă că discul este înregistrat.



Depanare

Fișierele înregistrate (JPEG, MP3, WMA) nu pot fi redade sau citite.

- Asigurați-vă că fișierul a fost înregistrat în formatul UDF, ISO9660 sau JOLIET.
- Asigurați-vă că numărul de fișiere nu depășește limita (maxim 648 de fișiere).
- Asigurați-vă că acest player acceptă aceste fișiere. (Consultați **“Specifications”** („Specificații”) > **“Playable media”** („Conținut media care poate fi redat”))

Fișierele DivX nu pot fi redade.

- Asigurați-vă că fișierul video DivX este complet și că extensia fișierului este corectă.
- Fișierele video protejate prin DRM care sunt stocate pe o unitate flash USB nu pot fi redade printr-o conexiune video analogică (de exemplu compozit, component și scart). Transferați conținutul video pe un disc acceptat sau utilizați o conexiune HDMI pentru a reda aceste fișiere.

Subtitrările DivX nu sunt afișate corect.

- Asigurați-vă că numele fișierului de subtitrare este același cu numele fișierului video.
- Asigurați-vă că fișierul video DivX și fișierul de subtitrare sunt salvate în același director.
- Selectați setul de caractere care acceptă subtitrarea. (Consultați **[Preferințe]** > **[Subtitrare DivX]**)

EasyLink nu funcționează.

- Asigurați-vă de activarea caracteristicii EasyLink pe televizor.
- Asigurați-vă că setările pentru **[EasyLink]** sunt corecte.



Specificații



Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără preaviz

Cod regiune DVD	Țări
	Europa

Conținutul media care poate fi redat

- **Disc**
 - DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD audio
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (strat dublu), CD-R/-RW (număr maxim de fișiere: 648)
- **Fișier**
 - Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Audio: .mp3, .wma
 - Imagine: .jpg, .jpeg
- **dispozitiv de stocare USB**
 - Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
 - Suport clasă: MSC (clasă de stocare în masă)
 - Sistem fișier: FAT16, FAT32
 - Număr maxim de albume/foldere: 300
 - Număr maxim de piese/titluri: 648

Video

- Sistem de semnal: PAL, NTSC
- leșire video compozită: 1 Vp-p (75 ohm)
- leșire video component: 0,7 Vp-p (75 ohmi)
- leșire HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- leșire analogică pe 2 canale
 - AUDIO OUT L&R: 2 Vrms (47 kohmi)
- leșire digitală: 0,5 Vp-p (75 ohm)
 - Coaxială
- leșire HDMI
- Frecvență de eșantionare:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz



Specificații

- Flux cu debit constant:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Unitate principală

- Dimensiuni (L x Î x A): 360 x 42 x 209 (mm)
- Greutate netă: 1,32 kg

Alimentare

- Tensiune de alimentare: 230 V~, 50 Hz
- Consum de energie: <10 W
- Consum de energie în modul standby: < 0,4 W

Accesorii incluse

- Telecomandă și o baterie
- Fișă de informații de siguranță
- CD-ROM
- Manual de utilizare

Specificații laser

- Tip: laser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lungime rază: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Putere de ieșire: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergență raze: 60 grade

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

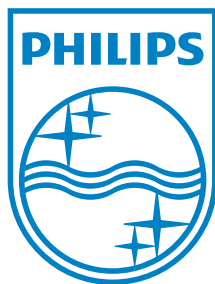
This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergesine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP3860_58_UM_V2.0

